

**Ergon**  
NEXT-GEN PRESSES

**MAQUINA VERTICAL  
DE INYECCIÓN  
PARA ESTAMPAJE**

**OVERMOULDING  
VERTICAL INJECTION  
PRESSES**



**TURRA**  
SIMPLY THE PRESS

A BRAND OF **DM INDUSTRIAL**

# Ergon

## NEXT-GEN PRESSES

El empeño y la pasión que tenemos desde el 1955, han conseguido en 2020 al nacimiento de una nueva generación de máquinas de inyección verticales, la Ergon.

La línea está caracterizada de un diseño moderno y funcional con estructura compacta y de un excelente control del proceso de inyección.

The commitment and passion that have guided us since 1955 led to the birth in 2020 of a new family of products, the Ergon. This line is characterized by a modern and functional design with compact structure and excellent control of the injection process.



Inyectora vertical sin mesa lineal  
Vertical injection presses with no table

VERSIONES | VERSIONS  
60 ton, 80 ton, 120 ton

## APLICACIONES INFINITAS UNLIMITED APPLICATIONS



Artículos técnicos  
Technical moulding



Automoción  
Automotive



Calzado  
Footwear



Cables  
Cables



Electrico  
Electricity



Medical  
Medical



Óptico  
Eyewear



**ST  
SERIES**

Injectadora vertical  
con mesa de traslación  
Vertical injection presses  
with sliding table

VERSIONES | VERSIONS  
60 ton, 80 ton, 100 ton,  
120 ton, 160 ton, 200 ton

**RT  
SERIES**

Injectadora vertical con mesa  
rotante a 2, 3 o 4 estaciones  
Vertical injection presses with  
rotary table with 2, 3 or 4 stations

VERSIONES | VERSIONS  
60 ton, 80 ton, 100 ton,  
120 ton 160 ton, 200 ton

## AUTOMACIÓN AUTOMATIONS

Todas las inyectadoras pueden ser integrados con  
automación a través sistema cartesiano, SCARA o  
robot antropomorfo. Ejecuciones especiales están  
disponibles bajo demanda.

All presses can be integrated with automations  
through cartesian systems, SCARA or robots.  
Special designs are also available on request.



# Ergon

## NEXT-GEN PRESSES



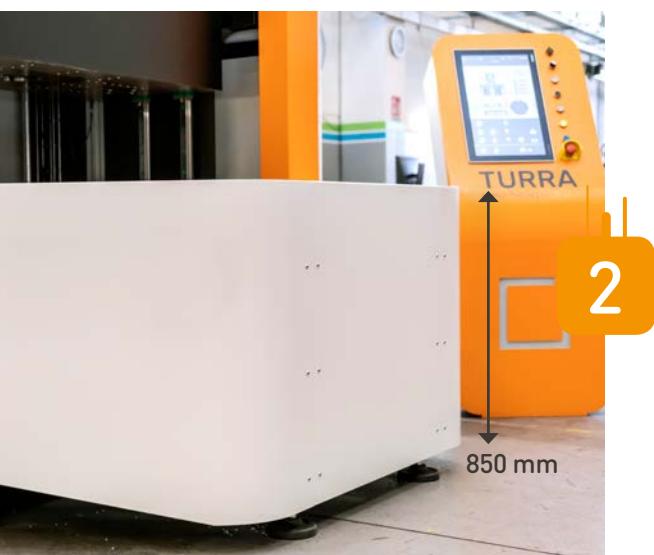


## MAQUINA COMPACTA

El armario eléctrico y la ventral hidráulica están integrados en la estructura para facilitar el mantenimiento y tener una máquina compacta.

## COMPACT MACHINE

The electrical cabinet and the hydraulic unit are integrated into the base to facilitate maintenance and have a compact machine.



## MESA DE APOYO ERGONÓMICA

El movimiento de la parte superior de empuje, ha permitido reducir significativamente la altura de la superficie de carga, para facilitar las operaciones de carga de los insertos y la descarga de las piezas terminadas por el operario.

## ERGONOMIC WORKING TABLE

Low working table height, thanks to the movement of the piston group into the upper part of the press, makes it easy to load inserts and download finished parts.



## ESTRUCTURA MONOLITICA

Maquina con estructura portante que garantiza robustez y duración en el tiempo.

## MONOLITHIC STRUCTURE

Machine with load-bearing structure grants strength and durability over the time.



## GUIA DE PATINES DE ESFERA

La sustitución de las columnas tradicionales con 4 guías de patines con cojinetes de esfera ha permitido ampliar la zona de carga.

## GUIDES AND SLIDES ON BALL BEARINGS

Extension of loading area thanks to the replacement of the traditional columns with 4 guides and slides on ball bearings.

## MOVIMIENTO MESA ROTATIVA TRASLANTE SERVOCONTROLLATE

La ayuda de un motor servocontrolad, garantiza la precisión y la velocidad del movimiento de la mesa de deslizamiento de la inyectora.

### SERVO-CONTROLLED ROTATING AND SLIDING TABLE MOTOR

A servo-controlled motor ensures accuracy and speed of sliding or rotating tables.



5

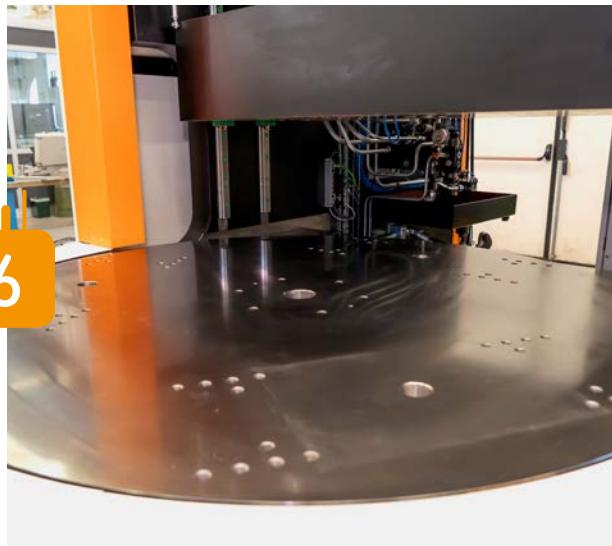
## DIÁMETRO MESA ROTATIVA

Posibilidad de personalizar la mesa rotativa hasta 2.000mm de diámetro.

### ROTATING TABLE DIAMETER

Possibility of customizing the rotary table up to 2.000 mm in diameter.

6



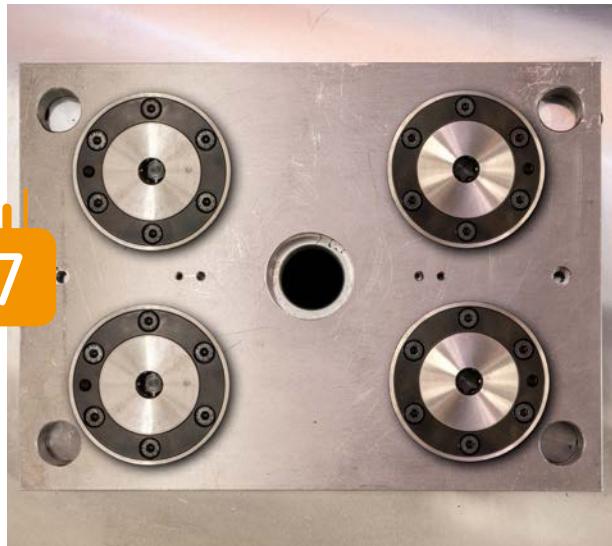
## RMCS (RAPID MOULD CHANGE SYSTEM)

Sistema rapido de cambio de molde con autocentraje.

### RMCS (RAPID MOULD CHANGE SYSTEM)

Quick mould change self-centering system.

7



## FACILIDAD DE MANTENIMIENTO

Acceso al grupo de plastificación desde la parte trasera de la máquina para el mantenimiento ordinario.

### EASY MAINTENANCE

Access to the injection unit also from the back of the press for ordinary maintenance.

8



# IL SOFTWARE DI ERGON®



## PLC, HMI E SOFTWARE BY SIEMENS

### INTERFAZ USER FRIENDLY

Facilidad de controlar los parámetros de la máquina mediante la interfaz Turra.

### USER FRIENDLY INTERFACE

Turra interface for easy control of press parameters.



### GESTIÓN AHORRO ENERGÉTICO

Control de los parámetros de la fase de calentamiento para reducir el consumo de energía.

### ENERGY SAVING

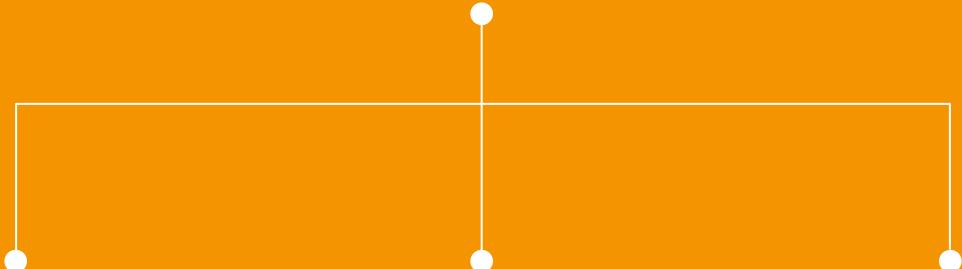
Heating phase parameters control to reduce energy consumption.

### TURRA 4.0 Conforme a la INDUSTRIA 4.0.

### TURRA 4.0

Data transfer to the company network in accordance with INDUSTRY 4.0.





Presse verticali ad iniezione  
per il costampaggio dal 1955



Progettazion e produzione di quadri  
elettrici e sistemi di automazione dal 2004



Meccanica di precisione  
dal 1977

## UN GRUPO DE EXCELENCIAS

DM INDUSTRIAL es una mezcla de excelencias extraordinarias que se conjugan para dar vida a una realidad industrial basada en muy alta especialización y calidad en términos de confiabilidad, productividad y precisión. DM INDUSTRIAL tiene una gran dosis de tradición constructiva mezclada con las tecnologías más innovadoras, las soluciones más eficaces y respaldada por el know-how internacional

## A GROUP OF EXCELLENCE

DM INDUSTRIAL is a mix of extraordinary excellences brought together in order to create an Industrial Group based on specialization and high quality in terms of reliability, productivity and precision. DM INDUSTRIAL has a long history of production traditions mixed up with the most innovative technologies and the most performing solutions, supported by an international know-how.

**Gstècnic**  
periféricos y componentes.srl

**CENTRAL**  
Dirección: Carrer Premsa s/n Nave 5  
Población: Esparreguera  
Pol.Ind. Can Comelles  
08292 (Barcelona)

[gstecnic@gstecnic.es](mailto:gstecnic@gstecnic.es)  
[www.gstecnic.es](http://www.gstecnic.es)



Turra, a brand of  
**DM INDUSTRIAL Srl**  
Via Europa, 2  
24055 Cologno al Serio (BG) • Italy  
+39 035 595 867  
[www.omfturra.com](http://www.omfturra.com)